

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 45 (1972)

**Heft:** 3

**Rubrik:** Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Veranstaltungen der Symphonien Wochen

**Angaben ohne Gewähr  
Änderungen vorbehalten**

## Aarau

März: Bis 12. Aargauer Kunsthaus: Hans Falk  
11. Saalbau: Symphoniekonzert. Leitung:  
János Tamás. Solist: Josef Brejza, Horn  
17. Theater: «Othello» von Shakespeare (Tour-  
neetheater Egon Karter, Basel)  
21. Saalbau: Klavierabend Lotte Gautschi  
28. Saalbau: Chor- und Kammermusikskonzert.  
Leitung: Hans Leuenberger, Herbert  
Bucher. Solisten  
Ende März. Opernaufführung

## Adelboden

März: Bis 26. Spezialski- und -curlingwochen  
11./12. Curling: Cynar-Cup  
11., 25. Gästriesenslalom  
15., 25., 31. Eishockeyspiele  
18. Skilehrerrennen des Berner Oberlandes  
April. Geführte Frühlingsskitouren  
1. Eisschaulaufen  
1./3. Curling: Osterturnier  
8. Schwandfeldspitz-Riesenslalom

## Airolo

Marzo: 19. Sci: Gara sociale

## Alt St. Johann

März: Bis Ende. Skiwanderschule: Wöchentlich  
4-Tage-Kurs. – Jeden Freitag Gästerrennen  
April: 3. 18. Ruestel-Frühlingriesenslalom

## Amden

März: Bis 25. Spezialskiwochen

## Amriswil

März: 30. Evang. Kirche: Liturgische Passions-  
feier. Leitung: Werner Heim. Solist: André  
Manz, Orgel

## Andermatt

März. Gästeskirennen – Pferdeschlittenfahrten –  
Fondue-Parties auf Nätischen  
14. Ski: Torrance Trophy  
April: 3./8. Oster-Gästekegeln  
6. Ski: Leveret Race

## Anzère

Mars. Ski: Chaque semaine «Masque d'Anzère»  
Jusqu'au 24. Semaines spéciales de ski

## Arbon

März: 12. Passionskonzert: Kammerorchester  
31. Evang. Kirchenchor: Liturgische Abend-  
feier

## Arenenberg

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

## Arolla

Mars: Jusqu'au 26. «Semaines blanches»

## Arosa

März/13. April. Dorfkirchen: Jeden 2. Donners-  
tag «Die Orgelwerke der Romantik»  
März/11. April. Bergkirchli: Jeden Dienstag  
Orgelkonzert Hannes Meyer  
März: 11. Winterschiessen: Gewehr und Klein-  
kaliber  
11./12. Curling: Beyeler-Kanne  
11., 18., 26. Eishockey: Freundschaftsspiele  
12./25. Ski-Paket  
14./17., 21., 24., 28. Pferdeschlittenfahrten  
15. Eisfest. – Ski: Mondscheinfahrt für Gäste  
16./18. Ärzte-Fortbildungskurs  
17./19. Curling: Frühlingsturnier des CC Aro-  
sa-Inter  
23./25. Ski: 23. Internationales Dreipistenren-  
nen FIS (Final Coupe d'Europe) für Herren  
und Damen  
29. Eisfest  
30. Blitzschachturnier  
30. März/3. April. Curling: Osterturnier  
April: 1. Eisfest  
3. Evang. Dorfkirche: Osterkonzert Hannes  
Meyer, Orgel  
Ab 8. Skikapet  
9. 1. Internationales Skibob-Rallye Arosa-  
Tschierschen

## Ascona

März: 17./19. Symposium der Union euro-  
péenne für Sozialmedizin

# Manifestations des semaines prochaines

**Cette liste n'engage pas la responsabilité  
de l'ONST  
Changements réservés**

25. März/13. Mai. Museo comunale: Prof. Otto  
Niemeyer-Holstein, Bilder  
April: 9. Kino Otello: Kulturfilmmatinee

## Auvernier

18 mars/16 avril. Galerie Numaga 1: Jean-  
Pierre Groom, aquarelles et dessins. –  
Galerie Numaga 2: Jean de Maximy, des-  
sins, monde visionnaire

## Avenches

Toute l'année. Musée romain

## Baden

März: 11. Kurtheater: Ballettakademie Maria  
Gorkin  
11./12. Ref. Kirche: «Matthäuspassion» von  
J. S. Bach. Kammerchor Baden, Winterhu-  
rer Stadtorchester. Leitung: Ernst Schaerer.  
Solisten  
11., 15., 18., 22., 25. Theater im Kornhaus:  
Kasperltheater Charlie Schluchter  
17./18. Kursaal: 100 Jahre KV Baden  
18. Kurtheater: «Othello», Schauspiel von  
W. Shakespeare  
21. Musiksaal Margeläcker, Wettingen: Wiener  
Oktett  
25. Kurtheater: «Zur schönen Aussicht»,  
Schauspiel von Oedön Horvath  
April: 5./8. Theater im Kornhaus: «Die Zofen»  
von Jean Genet  
8. Kurtheater: Knabenmusik Baden  
Das ganze Jahr. Kursaal: Nachmittags- und  
Abendkonzerte: Dancing, Bälle, Attraktio-  
nen, Boulespiel. – Garten-Thermal-  
schwimmbad, täglich von 8–20 Uhr  
geöffnet

## Bad Ragaz

März: 18. Wiedereröffnung des grossen Ther-  
malschwimmbades

## Bad Schinznach

März: 18. Kurhotel Habsburg: Eröffnung des  
Passantenbades

## Basel

### Konzerte und Theater

März/Mai. Basler Theater: Stadttheater und  
Komödie: Oper, Operette, Ballett, Schau-  
spiel. – Théâtre Fauteuil. – Marionetten-  
theater  
März: 11. Martinskirche: «Johannespassion»  
von J. S. Bach. Bach-Chor  
11., 17., 18., 21., 24. Theater am Münsterplatz:  
Marionetten  
12. Musiksaal: Agrupación Coral de Camara de  
Pamplona. Leitung: Luis Morondo  
14. Stadtcasino: Volkssymphoniekonzert. –  
Hans-Huber-Saal: Freunde alter Musik  
15. Musiksaal: Collegium Musicum Basel. Lei-  
tung: Albert E. Kaiser. Solistin: Ursula Zeu-  
gin, Flöte  
17. Komödie: Gastspiel «Andorra» von Max  
Frisch. – Stadtcasino: Galakonzert Anna  
Moffo. – Stadttheater: Ballettabend  
18. Martinskirche: Kölner Kammerorchester. –  
Martinskirche: Jugendkonzert des Colle-  
gium Musicum  
18./19. Münster: «c-Moll-Messe» von  
W. A. Mozart. Basler Gesangverein  
20. Musiksaal: Cantate-Orchester Basel. – Klo-  
ster Klingenthal: Bach-Kollegium  
22. Stadtcasino: Celloabend Rolf Looser. Am  
Flügel: A. Jantzen  
23. Musiksaal: Zürcher Kammerorchester. Lei-  
tung: Edmond de Stoutz. Solist: Nicolas  
Chumachenco, Violine  
23./24. Martinskirche: Basler Kammerorche-  
ster. Leitung: Paul Sacher. Solisten  
27. Musiksaal: Duo Jean-Pierre Rampal, Flöte;  
Robert Veyron, Klavier/Cembalo  
28. Stadtcasino: Wiener Oktett  
29. Martinskirche: Arien- und Cembaloabend  
April: 4. Komödie: Gastspiel «Der Geizige» von  
Molière  
7. Komödie: Premiere «Leonce und Lena»  
von Georg Büchner  
8. Stadtcasino: Kammermusikabend  
9. Komödie: Gastspiel «Othello»

### Ausstellungen und Messen

März/9. April. Schweiz. Turn- und Sportmuseum:  
Schüler spielen Museum – ein Experiment

März: Bis 12. Kunstmuseum Théodore Bally:

Schwarz-Weiss von 1964–1971  
4. März/16. April. Kunstmuseum: Markus  
Raetz, Zeichnungen, Objekte  
9./19. Mustermesse, Halle 8: 13. Schweizeri-  
sche Kunst- und Antiquitätenmesse  
11. März/23. April. Kunsthalle: «La métamor-  
phose de l'objet»  
18. März/23. April. Kunstmuseum: Konzeptkunst

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemäldesam-  
mlung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichka-  
binett. – Historisches Museum: u. a. Mün-  
sterschatz, gotische Bildeppiche. – Kirsch-  
gartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahr-  
hunderts. – Augustinergasse: Museum für  
Völkerkunde und Schweizerisches Museum  
für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musik-  
instrumentensammlung. – Schweizerisches  
Pharmazie-Historisches Museum: Apothe-  
kensammlung. – St.-Alban-Graben: Anti-  
ken-Museum. – Schweizerisches Turn- und  
Sportmuseum: Sammlung antiker und neu-  
zeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Mün-  
stermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze  
vergänger Jahrhunderte. – Botanischer  
Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer  
Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle.  
– Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechsel-  
ausstellungen). – Feuerwehrmuseum. –  
Rheinhafen Kleinhüningen: «Unser Weg  
zum Meer», Ausstellung über schweizeri-  
sche Rhein- und Seeschifffahrt. – Schwei-  
zerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdi-  
sches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag  
und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12  
Uhr). – Wettsteinhaus, Riehen: Spielzeug-  
museum und Rebbaumuseum

## Beatenberg

März. Hallenbad täglich geöffnet  
Bis 26. Spezialskiwochen  
17., 24. Skirestaurant Hohwald: Skihütten-  
abende  
18. Kongressaal: Konzert der Musikgesellschaft

## Beckenried

März: 19. Kleinalp: Schweizerische JO-Ski-  
meisterschaften

## Bellinzona

Aprile/1<sup>o</sup> nov. Castello Unterwalden: Museo  
delle arti e tradizioni popolari

## Bern

### Konzerte und Theater

März/Juni. Spielzeit des Stadttheaters (Oper,  
Operette, Schauspiel, Ballett), des Atelier-  
Theaters, des Kellertheaters, des Theaters  
am Käfigturm, des Kleintheaters, des Thea-  
ters «Die Rampe», des Theaters am Zyt-  
glogge, des «Katakombli», des «Kaffe-  
theaters» und des Marionettentheaters  
März/8. April. Theater am Zytglogge: «Dienst  
auf Golgatha» von Marcel Dornier  
März: Bis 16. Theater am Käfigturm: «Opus 7»  
(Margrit Lübbli/César Keiser)  
Bis 27. Atelier-Theater: «Der Vater», Trauer-  
spiel von A. Strindberg  
12. Konservatorium: Moser-Quartett  
13./14. Studio Radio Bern: Agrupación Coral  
de Camara de Pamplona. Leitung: Luis  
Morondo  
17. Stadttheater: Premiere «Der Wildschütz»,  
Oper von Albert Lortzing. – Konservato-  
rium: Wiener Oktett  
17. März/17. April. Theater am Käfigturm:  
Clown Dimitri  
18. Kursaal: Kavalleriebereitermusik  
20. Rathaushalle: Kammerkonzert  
21. Französische Kirche: Berner Vokalensem-  
ble. Leitung: François Pantillon  
22. Studio Radio Bern: Horizonte, Modulation-  
en  
23. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Armin  
Jordan. Solist: Peter Zeuglin, Klavier  
28. Casino: Barockkonzert. Camerata Bern.  
Leitung: Alexander van Wijnkoop. Solisten:  
Maurice André, Trompete; Edwin Peter,  
Orgel  
29. März/2. Mai. Atelier-Theater: «Ein Mann  
wartet», Kriminalstück von Emyln Williams  
31. Münster: Berner Kammerchor. Leitung:  
Fritz Indermühle. Solist: Heinrich Gurtner,  
Orgel  
Anf. April. Die Rampe: «Home» von David  
Storey  
April: 6. Stadttheater: Premiere «Scherz, Satire,  
Ironie und tiefere Bedeutung», Lustspiel  
von Ch. D. Grabbe  
6./7. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung:  
Charles Dutoit. Solist: Pinchas Zukermann,  
Violine  
8. Kursaal: Jodlerdoppelquartett «Echo»

### Ausstellungen und Messen

März/April. Landesbibliothek: «Bücher über das  
Buch»  
März/9. April. Kunstmuseum: Piet-Mondrian-  
Gedenkausstellung. – Schweiz. PTT-  
Museum: «Hélio Courvoisier SA», 40  
Jahre Erfahrung im Druck von Briefmarken

März. Bernisches Historisches Museum: «Süd-  
arabien»

Bis 31. Gewerbemuseum im Kornhaus: Eidg.  
Stipendium für angewandte Kunst. –  
Schweiz. Gutenbergmuseum: Schönste  
Schweizer Bücher 1970  
18. März/23. April. Kunsthalle: Mumprecht/  
Wiggli  
Sport

März: 10./12. Curlingbahn Allmend: Casino-  
Cup  
18./19. Wohlensee: Internationales Skiff-Lang-  
streckenrennen mit Geländelauf

### Diverses

April/Okt. Täglich Abendbeleuchtung der Alt-  
stadt  
April: 2. Bärengraben: Premiere der Jungbären

Das ganze Jahr. Bernisches Historisches  
Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte  
von Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche  
der Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Tre-  
cento, Berner und Schweizer Kunst seit  
dem 15. Jahrhundert. Europäische Meister  
des 19./20. Jahrhunderts. Grösste Klee-  
sammlung der Welt. Rupf-Stiftung (Bra-  
que, Gris, Picasso u. a.). – Naturhistori-  
sches Museum: Dioramenschau. –  
Schweizerisches Alpines Museum: u. a.  
Reliefs, Panoramen. – Schweizerisches  
Gutenbergmuseum: Geschichte des Buch-  
drucks. – Schweizerisches Museum für  
Buchbinderei. – Schweizerisches PTT-  
Museum: Markensammlungen. – Schwei-  
zerisches Schützenmuseum: Entwicklung  
der Feuerwaffen. – Schweizerische Thea-  
tersammlung (Landesbibliothek). – Bau-  
messe Bern, Parkterrasse 16: Permanente  
Baufachausstellung. – Bärengraben. – Tier-  
park Dählhölzli. – Botanischer Garten. –  
Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich  
Nachmittags- und Abendkonzerte. – Kaf-  
feebier Shalimar: Swiss Jazz School Club:  
Täglich Jazzkonzerte

## Bettmeralp

März: 25./26. Bettmerhorn-Derby: Slalom/Ries-  
enslalom

## Biel/Bienne

März/April. Stadttheater: Opern, Operetten,  
Schauspiele. – Kunstseilbahn: Täglich ge-  
öffnet  
März: 14. Kongresshaus: Tagung über Planung  
von Werbe- und Verkaufaktionen im  
Fremdenverkehr  
15. Théâtre de poche: Solokabarettist Dietrich  
Kittner  
18. Théâtre de poche: Deux pièces d'Arrabal  
22. Théâtre municipal: Cabaret Boulimie

Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und  
Sportschule Magglingen: Ausbildungsk-  
urse für Sportlehrer(innen), Instruktions-  
und Leiterkurse sowie Ausbildungskurse  
der schweizerischen Turn- und Sportver-  
bände

## Bovernier

Mars: 26. Dimanche des Rameaux: Procession  
avec rameaux décorés de pommes et de  
brioches

## Braunwald

März. Jeden Mittwoch Pferdeschlittenfahrt bei  
Fackellicht mit Fondue-Party  
Bis 30. «All-in»-Skiwochen  
19. Bächtal-Riesenslalom

## Brugg

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-  
Museum, Klosterkirche Königsfelden,  
Habsburg. – Stäbli-Stübli: Werke der  
Kunstmaler Stäbli, Anner, Müller, Giger

## Brunnen

März/April. Atelier C: Innerschweizer Künstler  
März: 17. Aula: Ländlermusikantentreffen  
April: 3. Kursaal: Ostermontagstanz

## Buchs SG

März: 19. Ev. Kirche: Passionskonzert

## Bulle

Toute l'année. Musée grüérien (fermé le diman-  
che matin et le lundi)

## Burgdorf

März: 13. Casino: Theateraufführung  
20. Markthalle: Schlachtviehmarkt  
April: 6. Casino-Theater: «Der Zarewitsch»,  
Operette von Franz Lehár

Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völker-  
kunde. – Museum im Schloss

## Bürglen

März: 26. Ski: Kinzig-Derby auf Biel

## Celerina

März: 15. Kinderskirennen

## Champéry

Mars: 16. Ski: Concours d'estafette  
23. Ski: Concours pour les hôtes

## Charmey

Mars: 12. Trophée des Chamois, course à ski Château-d'Éx–Charmey

## Château-d'Éx

Mars: 11/12. Chœur des Montagnards  
19. Course de fond 40 km: Trophée des Chamois

## La Chaux-de-Fonds

Mars. Galerie Club 44: Exposition collective peinture abstraite «Noir et Blanc»  
11/25. Quinzaine culturelle italo-suisse: 11 mars: Inauguration par l'Ambassadeur d'Italie en Suisse et le Conseiller aux États P. Aubert; ouverture de l'exposition de sculptures et bijoux Alloati; 12 mars: Théâtre abc: «Cina vicina»; 13 mars: Théâtre abc: Théâtre italien du Dell'Arte à Pirandello; 15 mars: Théâtre abc: Dante Alighieri; 16 mars: Club 44: «L'Italie et l'Europe» (forum-débat); 17/21 mars: Hall de la Salle de musique: Exposition de peinture d'amateurs italo-suisse; 17/18 mars: Hall du Gymnase cantonal du Bois-Noir: Festival du Film italien; 18 mars: Théâtre: «Le Dossier Antonio Salvi» (TPR); 20 mars: Club 44: Forum-débat; 21 mars: Théâtre: Récital du guitariste Minello  
12. Tremplin de Pouillerel: Concours annuel de saut. – Conservatoire: Musique de chambre  
15. Théâtre: «Les Enfants construisent une Maison», opéra de Paul Hindemith  
18/19. Salle de musique: Orchestre du Conservatoire. Direction: Robert Fallier. Soliste: Phil Laubscher, organiste  
22. Théâtre: «La Grande Enquête de François-Félix Kulpa», de Pommeret et Vitez  
24. Théâtre: «Le Testament du Chien», d'Ariano Suassuna (Jeune Théâtre National)  
25/26. Salle de musique: «Samson», oratorio de G. F. Händel. Direction: G.-L. Pantillon  
26. Basket: Match de championnat LNA fém.  
Avril. Galerie Club 44: B. Bygödt  
7/8. Théâtre abc: «Le Roi se meurt», de Ionesco

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle: Faune et flore du Haut-Jura et du Doubs; collections africaines; dioramas. – Musée des beaux-arts: Musée témoin de l'Art de la seconde moitié du XX<sup>e</sup> siècle. – Art haut-neuchâtelois de Léopold Robert à Le Corbusier. – Musée d'histoire: Médailler, armurier, les événements de l'histoire neuchâteloise: meubles XVIII<sup>e</sup> siècle. – Musée international d'horlogerie (chaque dimanche): «Les trésors de l'horlogerie européenne». – Vivarium de la Bonne-Fontaine

## La Chaux-du-Milieu

Mars: 18. Grande Salle: Soirée musicale et théâtrale

## Chur

März/April. Spielzeit des Stadttheaters. – Kutschenfahrten  
März: 11., 18. Volleyball-Meisterschaftsspiele  
13. Stadttheater: Kölner Kammerorchester  
15. März/15. April. Galerie zur Kupfergasse: Heinz Keller, Holzschnitte  
21. Rätisches Volkshaus: Duo Ruth Byland, Sopran; Marlis Schlumpf, Klavier  
April: 3. Fussball: Rätia-Cup

## Court

Mars: 18. Soirée Pop

## Crans-sur-Sierre

Mars: 10/12. Concours international de ski  
11/19. Semaine internationale de bridge  
11/12, 18/19. Curling: Coupe Pastic 51, Coupe Surprise  
16/26. Semaines blanches d'écoles américaines  
25. Ski: Concours «Elle et Lui»

## Davos

März/23. April. Kunstbahn in Betrieb  
März: 9./11. Kongress: International Standard Organisation Committee for Surgical Surplants  
10./12. Reiten: 18. Internationale Springkonkurrenz auf Schnee  
12./25. 20. Internationaler Fortbildungskongress der Bundesärztekammer  
14./15. Kongresshaus: «Maria Stuart» von Schiller  
15. Eisschaulaufen  
16. Kongresshaus: Internationale Modeschau  
17. Kongresshaus: Mozarteum-Quartett  
19. Ski: 46. Parsenn-Derby, internationale Abfahrtsrennen  
21. Theateraufführung «Der Diener» von Maugham  
26. Kirche St. Johann: Palmsonntagskonzert  
April: 6./10, 4. Davoser Diagnostikkurs  
8./9, 2. Internationaler Jakobshorn-Riesenslalom

## Delémont

Mars: Jusqu'au 26. Galerie Paul Bovée; Edwin Keller, peintures

15. Récital Teresa Vieira, pianiste  
Avril: 7/30. Galerie Paul Bovée: Bernard Schoreret

## Les Diablerets

Mars: 13/16. Semaine internationale de ski des Alpes vaudoises  
25. Ski: Course de fond Villars–Les Diablerets  
Avril: 8. Soirée de l'Instrumentale et du Chœur mixte

## Dornach (Goetheanum)

März: 11. Eurythmischer Studienabend  
12., 18., 28., 30. Eurythmie  
19., 31. «Barrabas», Drama von Albert Steffen  
25. Klavierabend Frédéric Gevers  
26. «Die Pforte der Einweihung», Mysteryndrama von Rudolf Steiner  
April: 1. Konzert  
2. «Die Prüfung der Seele», Mysteryndrama von Rudolf Steiner  
3. «Der Messias», Oratorium von Händel. Leitung: Robert Favre  
8. Gesang und Rezitation  
9. Rezitation

## Einsiedeln

April: 3. Ski: Langlauf auf Holzegg im Alpha

## Engelberg

März: Bis 25. Ski- und Sportwochen  
11./12. Klubmeisterschaften SC Engelberg  
April: 9./22. Ski- und Sportwochen

## Ermatingen

März: 12. Groppenfasnacht

## Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée: Archéologie lacustre, art populaire régional, collections d'armes anciennes, grenouilles naturalisées

## Fiesch

März/15. April. Bergsteigerschule: Kombinierte Winterskiwochen  
April: 3. Osterriesenslalom

## Filzbach

April: 8./15. Schweizerische Sing-, Musik- und Volkstanzwoche

## Films Waldhaus

März: 10./12., 17./19. Curling: «Alles macht mit» (Finalspiele), Munggen-Cup  
19. Clubrennen des SC Films  
19./26. 3. Flimser Skiwoche  
22./24. Kongress «Eaton International»  
April: 1./3. Curling: Frühjahrsturnier  
4./12. Internationale Radiobörse

## Frauenfeld

März: Bis 26. Bernerhaus, Bankplatz 3: Max Rüedi, Bilder und Zeichnungen  
16. Casino: Wiener Oktett  
21. Casino: «Zur schönen Aussicht» von Oedön von Horvath (Bühne 64, Zürich)  
26. Kath. Stadtkirche: Palmsonntagskonzert: Antonio Tusa, Cello; Josef Holtz, Orgel  
April: 3. Motocross

Das ganze Jahr. Schloss: Museum des Kantons Thurgau. – Kunstsammlung Bernerhaus: Sonntags geöffnet

## Fribourg/Freiburg

Mars/2 avril. Musée d'art et d'histoire: Paysagistes fribourgeois  
Mars: Jusqu'au 19. Galerie de la Cathédrale: Charles Monnier. – Salle de l'étaï: Daniel Lieferschitz  
15. Théâtre Livio: «Le Général inconnu» et «Le Cosmonaute agricole», de René Obaldia  
21. Salle de la Grande Société: Concert Daehler  
23. Théâtre Livio: «Le Testament du Chien», de Suassuna  
24. Eglise des Cordeliers: Concert spirituel  
Avril: 8. 34<sup>e</sup> Grand Prix des magasins Aux Trois Tours

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi et le dimanche matin). – Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du X<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle; vitraux, orfèvrerie médiévale. – Cathédrale St-Nicolas: Tous les mercredis concert d'orgues. – Piscine couverte du Schönberg

## Genève

### Concerts et théâtres

Mars/mai. Saison du Grand-Théâtre, du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Nouveau Théâtre de Poche, du Théâtre de Carouge, du Théâtre de l'Atelier et du Théâtre Pitoëff  
Mars: 11. Théâtre de Poche: «Une Petite Douleur» et «L'Amant», de Pinter. – Salle Musica Antiqua: Duo Bauml, guitare. et Klasing, violon. – Salle Patino: Récital Atahualpa Yupanqui, guitare. – Victoria-Hall: Récital Narciso Yepes, guitare. – Radio-Genève: Quartetto di Roma  
12. Grand-Théâtre: «Don Giovanni», de Mozart  
12, 26. Concerts du Petit-Palais  
13. Musée d'art et d'histoire: Quintette à vent «Convivium Musicum», Genève

14. Victoria-Hall: Récital Arthur Rubinstein, pianiste. – Conservatoire: Récital Simon Bachmann, violoniste  
15. Victoria-Hall: OSR – Concert symphonique de la Ville. Direction: Michel Plasseur. Soliste: Andor Foldes, pianiste  
16. Victoria-Hall: Kölner Kammerorchester. Direction: Helmut Müller-Brühl. Soliste: Wolfgang Schneiderhan, violoniste. – Cathédrale St-Pierre: Récital Pierre Segond, orgue  
17. Eglise de la Madeleine: Récital Lionel Rogg, orgue  
17/19, 21, 23. Grand-Théâtre: Ballet du Grand-Théâtre  
18. Victoria-Hall: Récital Paco Ibañez  
19. Conservatoire: Concert Darius Milhaud  
20. Victoria-Hall: Gala Michel Sardou. – Cologny: Frères Abriu, duo guitares  
21. Eglise Christ-Roi, Lancy: «Stabat Mater», de Pergolèse. Chœur «L'Alauda»  
22. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Peter Maag  
22/29. Théâtre La Comédie: «Mariage de Figaro», de Beaumarchais  
23. Victoria-Hall: Wiener Oktett  
23/25. Théâtre de l'Atelier: «Le Dossier Antonio Salvi» (TPR)  
23 mars/27 mai. Nouveau Théâtre de Poche: «Don Juan revient de Guerre», de von Horvath  
24. Victoria-Hall: Orchestre de chambre de Versailles. Soliste: Lionel Rogg, orgue  
25. Radio-Genève: Heure musicale  
25/30. Grand-Théâtre: «Jenufa», de Janacek  
26. Cathédrale St-Pierre: Concert Cercle J.-S. Bach  
27. Victoria-Hall: Wiener Oktett  
28. ERA: «Perçusion actuelle»  
29. Radio-Genève: OSR – Mercredi symphonique

Avril: 5. Radio-Genève: OSR – Mercredi symphonique. Direction: Jean Meylan. Soliste: Maria Pirès, pianiste  
5/10. Théâtre La Comédie: «Un Sale Egoïste», de Françoise Dorin  
6. Athénée: Récital Huguette Bolle, piano/Fernand Koenig, baryton  
7. ERA: Récital Sébastien Rislser. – Inauguration nouveau Théâtre de Carouge  
8/9. Théâtre de Carouge: «La Nuit des Rois», de Shakespeare  
10. Musée d'art et d'histoire, Salle des Armes: Quatuor Bernard Bellay. – Salle Centrale: Récital Arthur Mackenzie, pianiste  
10/16. Théâtre de Carouge: «Fando et Lis», d'Arrabal (Grenier de Toulouse)

### Expositions et foires

Mars. Musée d'art et d'histoire, Cabinet des Estampes: Urs Graf, gravures et dessins Renaissance suisse. – Musée d'art et d'histoire, Salle des Casemates: Dessins rupestres du Val Camonica. – Musée d'ethnographie: «Jouets et bibelots du Japon»  
Jusqu'au 19. Palais des Expositions: Salon international de l'automobile  
Jusqu'au 23. Musée Athénée: Christian Jaccard  
Jusqu'au 25. Palais Athénée: C. Kuchta, tapisseries  
Jusqu'au 26. Musée Rath: «La Tapisserie en Suisse romande»  
7 avril/7 mai. Palais Athénée: Peintres italiens. – P. Habensack, peintre  
Avril: 8/30. Musée Rath: Max Bill, peintures et sculptures

### Sports

Mars: 25/26. Natations: Championnats suisses d'hiver  
Avril: 8/9. Billard cadre 47/2: Championnat suisse  
9. Motocross

### Divers

Mars: 14/19. Patinoire des Vernets: Revue viennoise sur glace

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des estampes. – Salle de l'horlogerie. – Galerie Haute Epoque. – Musée de l'Athénée. – Le Petit-Palais. – Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée d'histoire des sciences. – Musée d'ethnographie. – Muséum d'histoire naturelle et Musée régional. – Conservatoire et Jardin botaniques. – Bibliothèques municipales. – Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

## Glarus

März: Bis 19. Kunsthaus: Junge Glarner Künstler  
11. Schützenhaus: Unterhaltungsabend  
12. Gemeindehaus: Orchesterkonzert  
13. Theater: «Romulus» von F. Dürrenmatt  
19. Gemeindehaus: Kammermusikabend  
23. Gemeindehaus: Champion Jack Dupree Blues  
25./26. Zaunplatz: Zirkus Knie

## Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristall-Ausstellung

## Grächen

März: 18./19. Ski: Wannihorn-Cup  
26. Grosse Skistafette  
April: 3./8. Alpine Tourenwoche für Jugendliche  
8./9. Gästelotto

## Grandvillard

Mars: 19. Ski: Derby de Praz-Fleurie

## Grenchen

März: Bis 16. Galerie Toni Brechbühl: Klaus Jürgen Fischer, Ölbilder  
18. März/13. April. Galerie Toni Brechbühl: Laszlo Feszt, Originalgraphik  
20. Parktheater: «Die lustige Witwe» von Franz Lehár (Stadttheater Bern)  
27. Parktheater: «Der G'wissenswurm» von Emyln Williams

## Grimentz

Avril: 3. Lundi de Pâques: Distribution des œufs de Pâques

## Grimisuat

Avril: 3. Lundi de Pâques: Procession et distribution de pain

## Grindelwald

März/Mai. Täglich geführte Skihochtouren und Gletscherabfahrten. – Bergsteigerschule: Skitourenwochen  
März: 11. Pfingstegg-Riesenslalom  
17/19. 31. Schweizer Meisterschaften im militärischen Wintermehrkampf  
18./25. «Ski-Frühling 72» (Wochenarrangements)  
April: 8./23. Spätfrühlings-Skiwochen

## Gruyères

Toute l'année. Château de Gruyères

## Gstaad

März/Jan. Geführte Skitouren  
11. März/10. April. Spezialskiwochen «Fix-Fertig»  
März: 11./12., 15./17. Curling: Senioren-Cup, Gold-Cup  
15./17. Ski: Coupe Jeunesse (Slalom/Abfahrt)  
April: 1./4. Curling: Osterturnier

## Hasliberg

März: 18./25. Skitourenwoche Viktoria  
19. Hochbühl-Riesenslalom  
26. Ski: Clubrennen  
April: 8./9. Geführte Skitour  
9./15. Skihochtourenwoche Viktoria

## Haute-Nendaz

Mars: 9/12. Championnats suisses de ski alpin

## Hauteville

Mars: 19. Ski: Championnat grüerien

## Hérmence

Avril: 2. Jour de Pâques: Distribution de pain, vin et fromage

## Herisau

Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

## Hoch-Ybrig

März: 26. Ski: Schweizerische Clubmeisterschaften (Slalom)

April: 1. Ski: 3. Hoch-Ybrig-Frühlingsrennen

## Interlaken

März. Skipolygon (Pauschalarrangements)  
17. Aula: «Der Vater», Trauerspiel von A. Strindberg (Atelier-Theater Bern)  
18. Aula und Hotel Weisses Kreuz: Frühjahrskonzerte  
25. Aula: Orchesterschule der Kammermusik Zürich  
April: 1. Eröffnung Golfplatz  
1./3. Segelschule: Ansegeln

## Kandersteg

März: 11./12. Curling: Oeschinensee-Preise  
18. Skichilbi  
19. Schweizerische Skimeisterschaft: 50-km-Langlauf  
28. Orgelkonzert

## Klosters

März/3. Juni. «Alpines Zentrum Klosters»: Frühjahrs-Skitourenwochen  
März/6. Mai. Schweizer Bergsteigerschule «Silvretta»: Frühjahrs-Skitourenwochen  
März/April. Klimastation: Aktivkuren  
März: Bis 29. Alte Eisbahn: Jeden Mittwoch Ponyreiten für Kinder  
11., 15., 18. Pferdeschlittenfahrten  
14. Clubmeisterschaften des SC «Gotschna», Serneus. – Kinderskirennen  
18./19. Alpenrosli-Winterschiessen: Pistole  
22., 25., 29. Pferdeschlittenfahrten  
25. Mittelholzer-Riesenslalom  
April: 1., 5., 8. Pferdeschlittenfahrten  
3. Ostermontag-Riesenslalom  
4. Kinderskirennen  
9. Clubmeisterschaften des SC Klosters

## Buffet Bern

Auf drei Etagen  
Spezialitäten  
Tellergerichte  
Gediegene Räume  
für Anlässe und Konferenzen

Fritz Haller  
Telefon 22 34 21

## Hôtel des Alpes Genève

1201 Genève, 12, rue des Alpes  
téléphone 022 31 15 50 (4 lignes), télex 23 951  
télégramme «Hotelalpes-Genève»  
Directeur: J.-J. Desmeules

L'Hôtel des Alpes en plein centre de Genève.  
Près du Terminus Swissair, gare et lac.  
Pratique et moderne, vous offre un accueil  
personnel et amical.  
Membre de l'«American Express et Diners club».

## Bahnhofbuffet und Schiffsrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche  
Neuer Gerant:  
Familie R. Wieser-Wermelinger  
Telefon 071 63 11 63

## Electronic Händetrockner



mit berührungslosem Schalter

Eine preisgünstige Hygieneneuheit,  
die in Ihrem Betrieb nicht fehlen  
sollte.

Verkauf und unverbindliche Beratung:

F. Ernst, Ing. AG  
Weststrasse 50/52, Postfach 1106  
8036 Zürich, Tel. 01 35 36 55



**Hotel-Restaurant** Telefon 051 42 52 40  
100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit  
Frühstück ab Fr. 18.-, alles inbegriffen.  
Diverse Säle, Sitzungszimmer  
Restaurant. Menü oder à la carte  
Eigener Parkplatz Dir. F. H. Voney

## Handels- und Verkehrsschule Bern

Gegründet 1907  
Schwanengasse 11, Telefon 031 22 54 44

für Handel, Verwaltung, Sekretariat, Hotel  
für Post-, Bahn-, Zoll- und Telefonexamen  
für Laborantinnen- und Hausbeamtinnen-  
schulen  
für Arzt- und Zahnarztgehilfinnen  
für Pflegerinnen  
Kursbeginn: 12. April 1972

## Hotel Montana Luzern



Das ganze Jahr geöffnet!

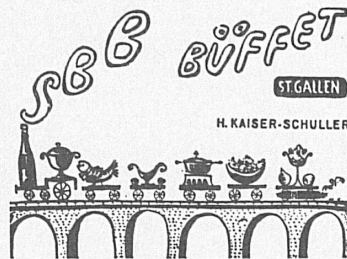
Ideal gelegenes Erstklasshaus,  
ruhig, sonnig, staubfrei  
Restaurant, Bar, private Seilbahn gratis  
Helle Konferenz- und Bankettsäle  
Telefon 041 22 57 91, Telex 78 591, Privat-«P»  
Ed. W. Gianella, Direktor



Badenerstrasse 357  
Telefon 051 52 65 00 Telex 53381

Das Haus der gehobenen Mittelklasse

200 Betten, moderne Zimmer mit TV, Radio,  
Telefon, Dusche und Privattoilette  
Einzelzimmer Fr. 46.-, Doppelzimmer Fr. 75.-  
Ohne TV und Privattoilette Einzelzimmer Fr. 35.-  
Doppelzimmer Fr. 55.-  
inkl. Bedienung und amerikanischem Frühstück  
Gediegener Aufenthaltsraum  
Täglich frische Meeresspezialitäten im Restaurant  
Grosser Parkplatz Garage gratis  
4 Autominuten vom Hauptbahnhof entfernt



Schweiz  
Suisse  
Svizzera  
Switzerland

Die Zeitschrift  
«Schweiz/Suisse/Svizzera/  
Switzerland» wird in  
allen Wagen und Wartsälen  
der SBB und  
vieler Privatbahnen sowie in  
zahlreichen öffentlichen  
und privaten  
Empfangsräumen gelesen

## Kreuzlingen

März: 12. Evang. Kirchgemeindehaus: Klavier-  
abend Hubert Mahler. – Jubiläums-  
Hallen-Faustballturnier (Satus)

## Langenthal

März: Bis 19. Übungssaal des Theaters: Gemäl-  
deausstellung Maria Uebersax  
11. Theater: «Der Zarewitsch», Operette von  
Grabowsky  
14. Theater: «Der Vater», Trauerspiel von  
A. Strindberg (Atelier-Theater Bern)  
24. Hotel Bären: Old Time Players (Jazz)  
April: 8. Theater: Frühlingkonzert der Arbeiter-  
musik

## Langnau i. E.

März: 9./11. Kirche: Oratorium «Stabat Mater»  
von Antonín Dvořák  
16. Kammermusikabend  
17. Theaterabend  
30. Konzert des Kirchenchors

## Lausanne

Concerts et théâtres

Mars. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre  
de Beaulieu et du Théâtre des Faux-Nez  
Jusqu'au 25. Théâtre des Faux-Nez: «Home»,  
de David Storey (Centre dramatique de  
Lausanne)  
11. Théâtre municipal: «Le Voyageur sans  
Bagages», de Jean Anouilh (Artistes asso-  
ciés de Lausanne)  
13. Théâtre de Beaulieu: Orchestre de chambre  
de Lausanne. Direction: Victor Desarzens.  
Soliste: Ariana Pfister, violoniste  
14. Salle de spectacles «Au Centre», rue  
Chaucrau 3: Conférence-récital Lilian Karl,  
pianiste  
15. Théâtre de Beaulieu: Orchestre de chambre  
de Cologne. Direction: Helmut Müller-  
Brühl. Soliste: Wolfgang Schneiderhan,  
violiniste  
20. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique  
de l'OSR. Direction: Peter Maag  
21. Maison pulliérane, Pully: Quatuor Silzer,  
Berlin  
22. Théâtre municipal: Récital Teresa Ber-  
ganza, mezzo-soprano. Au piano: Félix  
Lavilla  
31. Cathédrale: Concert de Vendredi-Saint  
Avril: 6/29. Théâtre municipal: Saison lyrique  
6, 8. Théâtre municipal: «Valse de Vienne»,  
de J. Strauss, père et fils

Expositions et foires

Mars: Jusqu'au 15. Musée cantonal des beaux-  
arts: Collections du musée. Peintres vau-  
dois  
18/26. Palais de Beaulieu: 1<sup>er</sup> Salon du me-  
uble  
Sports

Mars: 11/12. Badminton: Tournoi internations  
18/19. Le Chalet-à-Gobet: Concours hippique  
Divers

Mars: 11, 18, 25. Palais de Beaulieu: Soirées  
annuelles avec bal de diverses sociétés  
Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts  
(Palais de Rumine). – Musée historique de  
l'évêché (ancien Vieux-Lausanne), place  
Cathédrale 2. – Musée de Mon-Repos,  
parc Mon-Repos: Collections Benoist,  
Constant et Morel. – Musée olympique,  
parc de Mon-Repos. – Musée romain de  
Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20. –  
Musée du tapis ancien, rue du Bourg 29. –  
Vivarium, chemin de Boissonnet 82

## Lauterbrunnen

18. März/28. Mai. Wöchentlich Hochgebirgs-  
skitouren ab Jungfrauoch  
April/Mai. Angelsport in der Lütschine

## Lenk i. S.

März: Bis 26. Spezialskiwochen  
11./12. 10. Schweizerischer Wintergebirgsski-  
lauf  
18. Architektenskirennen

## Lenzburg

April/Okt. Schloss: Täglich geöffnet (ausge-  
nommen Montag). Garten, Schlossanlage,  
antikes Mobiliar in den ehemaligen Privat-  
gemächern. – Ausstellungen: Sammlung  
Zschokke. Alte Kunstschlosserarbeiten und  
Wirtshauschilder. Die Bestände der kanto-  
nalen historischen Sammlung

## Lenzerheide-Valbella

März: Bis Mitte. Jeden Mittwoch Kinderspiele  
auf dem Eis; jeden Dienstag und Freitag  
Abendeislauf  
11./25. Antistresswochen: Pauschalarrange-  
ments  
19. Nationales Skibob-Abfahrtsrennen am Piz  
Scalottas  
April: 3. Rothorn-Riesenslalom

## Leukerbad

März: 11. Turnhalle: Konzert der Musikgesell-  
schaft  
18. Skirennen der Union Helvetia  
April: 9. Eishockeyclub: Ball

## Leysin

Mars: 13/16. Semaine internationale de ski des  
Alpes vaudoises  
18. Ski: Concours OJ nordiques  
25/26. Ski: Concours OJ alpins  
Avril: 3. Concours équestre

## Libingen bei Bütschwil

April/Nov. Albert-Schweitzer-Gedächtnisurm:  
Jeden Samstag- und Sonntagnachmittag  
Glockenspielkonzert Walter Meierhans  
(grösstes Glockenspiel Europas)

## Liestal

März: 22. Klavierabend Peter Zeugin

## Locarno

März/Juni. «I Concerti di Locarno 1972»  
März. Kunstseilbahn – Tennishallen. – Cinédoc:  
Kultur- und Dokumentarfilme  
12. Fischerfest  
13. Barocktrio München  
20. Mozarteum-Quartett Salzburg  
22. Theater-Kursaal: «Blick von der Brücke»,  
Schauspiel von Arthur Miller  
28. Freiburger Kammertrio für alte Musik  
April: 10. Theater-Kursaal: Ladislav Fialka, Pan-  
tomime. – Trio Stradivarius  
Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte,  
Theater, Dancing, Variété, Boule, Kunst-  
ausstellungen. – Museo Arp im Castello  
Visconti

## Le Locle

Mars: 11. Salle Dixi: Représentation-soirée des  
gymnastes  
11/25. Quinzaine culturelle italo-suisse: 15, 23  
mars: Musée: Festival du film italien; 22  
mars: Casino: Concert de musique ita-  
lienne; 24 mars: Forum: Intégration sco-  
laire italo-suisse; 25 mars: Salle Dixi: So-  
irée d'amitié italo-suisse, exposition, bal,  
etc.  
14. Casino-Théâtre: «Le Voyageur sans Baga-  
ges», de Jean Anouilh (Artistes associés  
de Lausanne)  
22. Temple français: Récital Harry Datyner,  
pianiste

Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château  
des Monts: Histoire de la Mesure du  
Temps; collection des automates Maurice  
Sandoz, etc. Horlogerie 1971. – Musée  
Alexandre Girod: Peintures, meubles, etc.  
du peintre loclais XIX<sup>e</sup> siècle

## Lötschental

April: 3. Ferden: Verteilung von Brot. Wein und  
Käse

## Lucens

Avril/oct. Château: Fondation Conan Doyle  
(Musée Sherlock Holmes, etc.)

## Luchsingen

März: 19. Riesenslalom

## Lugano

Mars. Patinoire artificielle. – Tennis couvert. –  
Cinédoc: Films culturels et documentaires  
16. Auditoire RSI: Orchestre RSI. Direction:  
Marc Andreea. Soliste: Hans Richter-Haas-  
er, pianiste  
23. Auditoire RSI: Orchestre RSI. Direction:  
Mircea Cristescu. Soliste: Idil Biret, pia-  
niste  
28 mars/27 oct. Parc municipal: Concerts du  
matin  
30. Auditoire San Giuseppe: Duo Franco Gulli,  
violin; Enrica Cavallo, piano  
30/31. Mendrisio: Processions du Jeudi-Saint  
(historique) et du Vendredi-Saint (reli-  
gieuse)  
Avril: 4. Ars et Musica Aranno: Telemann –  
Musique vocale-instrumentale  
Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing,  
variété, jeux

## Lutry

Mars: Jusqu'au 15. White Gallery: François  
Morellet, peintures, sculptures, sérigraphies  
16 mars/2 mai. White Gallery: Luc Peire, pein-  
tures et gravures

## Luzern

Konzerte und Theater  
März/9. Juni. Stadttheater: Täglich Oper, Ope-  
rette oder Schauspiel. – Kleintheater am  
Bundesplatz: Kabarett, Theater, Mime,  
Konzerte  
März: 16. Kunsthaus: AML-Symphoniekonzert.  
Leitung: Peter-Lukas Graf. Solist: Philip  
Jones, Trompete  
23. Stadttheater: Premiere «Der Talisman» von  
J. Nestroy  
24./25. Kunsthaus: Oratorium «Matthäuspas-  
sion» von J. S. Bach  
8. April/Okt. Casino-Kursaal: Sonderveranstal-  
tungen, Dancing, Folkloreabende, Boule-  
spiel  
Ausstellungen und Messen  
25. März/30. April. Kunstmuseum: Ben Vautier,  
Christian Boltanski, Jean le Gac, John Fer-  
nie; Sonderausstellung: Ernst Maass

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: «Schweizer Kunst» (15. bis 20. Jahrhundert) und europäische Malerei. Luzerner Ikonensammlung. – Landhaus Tribtschen: Richard-Wagner-Museum. – Landhaus Utenberg: Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum (Mitte April bis Ende Oktober). – Schweiz. Museum für Brot und Gebäck, Rigistr. 8. – Gletschergarten beim Löwendenkmal (Naturdenkmal aus der Eiszeit) und Heimatmuseum (Ostern bis November). – Verkehrshaus der Schweiz – Europas grösstes Verkehrsmuseum mit modernstem Planetarium: Täglich geöffnet

#### Maloja

März: 12. Start zum Engadin-Skimarathon

#### Morbach SG

März: 18. Evang. Kirche: Kammerorchester Peter Zeugin. Leitung und Solist: Peter Zeugin

#### Mendrisio

März: 30./31. Gründonnerstags- und Karfreitagsprozessionen

#### Montana-Vermala

Mars: Jusqu'au 25. «Forfait-Skieurs» 11/12, 18/19. Curling: Challenge A. Filippini, Championnat de Montana 25/26, 30/31 Curling: Challenge Société de développement, Challenge La Potinière  
Avril: 1<sup>er</sup>. Gala international de patinage

#### Montreux

Concerts et théâtres

Mars: 16. Aula du Collège de Montreux: Soirée René de Obaldia (Spectacle Jean Huberty, Paris)

18. Théâtre du Vieux-Quartier: Marionnettes  
Avril: 7. Théâtre du Vieux-Quartier: Pic, clown et pantomime

#### Festival

Avril: 5/9. Pavillon de Montreux: 9<sup>es</sup> Rencontres chorales internationales

Congrès internationaux

Mars: 25/31. Hôtel Palace: ASAE Board Meeting

Toute l'année. Château de Chillon

#### Morges

Mars: Saison du Théâtre des Trois P'tits Tours

Toute l'année. Musée Alexis Forel: Mobilier du XVI<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle, gravures, verrerie, porcelaines, poupées et jouets (ouvert les après-midi, sauf le lundi)

#### Morgins

Mars: 26. Ski: Trophée de Morgins

#### Les Mosses

Mars: 13/16. Semaine internationale de ski des Alpes vaudoises

18. Ski: Course de fond 30 km  
Avril: 1<sup>er</sup>. Ski: Concours «Elle et Lui»

#### Moutier

Mars: 18. Concert annuel de la Chanson prévaloise

23. Théâtre: «La Grande Enquête de Felix Kulpa», de Pommeret et Vitté (Troupe J.-P. Moutier, Paris)

#### Mürren

März: Wöchentlich drei Gästeskiaktionen. – Gletscherflüge für Skitouristen

#### Murten

März: Bis 31. Galerie Musarion: Singier, Aquarelle, Gravüren, Lithographien

#### Muttenz

März: 13. Lautenabend Toychiko Satoh

#### Neuchâtel

Mars: Jusqu'au 26. Galerie des Amis des Arts: André Siron, peintures

Jusqu'au 31. Musée d'ethnographie: «Les Touareg»

12. Chapelle de la Maladière: Concert de chœurs

17. Salle des conférences: Chanson du Pays de Neuchâtel

17/18. Théâtre: «Le Testament du Chien», d'Ariano Suassuna (Jeune Théâtre National de Paris)

18. Salle des conférences: Orchestre de chambre de Neuchâtel. Direction: Ettore Brero. Soliste: Aldo Minella, guitariste

19. Lyceum-Club: Récital Samuel Delessert, pianiste

24/25. Théâtre: «Un Sale Egoïste», de Françoise Dorin (Galas Karsenty-Herbert)

25. Salle des conférences: Musique militaire

29. Temple de La Coudre: Orchestre de l'École secondaire. Direction: Ph. Bendel

Avril: 6. Salle des conférences: Orchestre de chambre de Zurich. Direction: Edmond de Stoutz. Soliste: Yehudi Menuhin, violoniste

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration du fonctionnement des automates Jaquet-Droz

#### Neukirch-Egnach

März/18. April. Galerie Burkartshof: Nanna Tappe, Malerei und Graphik

#### Nyon

Mars: 11. Salle communale: Soirée annuelle de la Fanfare municipale

Toute l'année. Musée de cires et Palais de mirages

#### Olten

März: 12. Heimatschutztheater Olten

15. Frühjahrsmodenschau

18. Unterhaltungsabend

21. Winterthurer Stadtorchester

23. Gastspiel der Basler Theater

25. Konzert der Knabenmusik

28. Gastspiel Stadttheater Luzern

April: 9. Briefmarkenbörse

#### Ovronnaz

Avril: 1<sup>er</sup>. Ski: Descente aux flambeaux

#### Payerne

Mars: 17. Casino Beaulieu: Défilé de mode

23. Apollo: Récital Nicole Wickihalder, pianiste

#### Pontresina

März: Jeden Dienstag und Freitag Schlittenfahrt nach Roseg

12. 4. Engadin-Skimarathon

19. Ski: Diavolezza-Gletscherrennen

22. Fackelabfahrt

April: 8./9. Ski: Bernina-Langlauf und -Staffellauf

9./30. Bernina-Skiwochen

#### Poschiavo

30. März/3. April. «Weisse Woche» Bernina-Lagalb

#### Le Prese

30. März/3. April. «Weisse Woche» Bernina-Lagalb

#### Rapperswil

Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins und Polen-Gedenkausstellung. – Heimatmuseum Breny-Haus

#### Reinach BL

März: 16. Basellandschaftliches Kammerorchester

#### Riedern

März: 19. Ski: Glärnisch-Langlauf

#### Rigi Staffel

März: 12. Grömpelrennen SC Goldau

#### Romanshorn

Das ganze Jahr. Zoo-Garten mit Raubtier-Dressurschule

#### Rorschach

März: 21. Evang. Kirchgemeindehaus: Kammermusikabend

#### Saanen

März: 13./18. 42. Schweizerische SAS-Skimeisterschaften

#### Saanenmöser

März: 12./26. Pauschalkiwochen

#### Saas Fee

März: 24. Ski: Grosses Nachtspringen

April/Mai. Saas-Feer Skihochtourwochen

April: 3. Hotel Dom: Culerabend. – Kleinkaliberschützen: Bunter Abend

#### Sargans

1. April/31. Okt. Heimatmuseum im Schloss

#### Savièse

Avril: 2. Jour de Pâques: Distribution du pain, vin et fromage

#### Savognin

April: 8./15. Sonderskiwoche

#### Schaffhausen

März: 11. Schaffhauserhof: Stiftungsfest der Stadtmusik

13./14. Stadttheater: «All Over» von Edward Albee (Schauspielhaus Zürich)

15. Gemeindesaal «Im Recke», Thayngen: Symphoniekonzert. Leitung: Johannes Zentner. Solisten

20./21. Im Birch: Verbandsschiessen 300 und 50 m

21./22. Stadttheater: Ballettabende

22. Zentrum St. Konrad: Jazz in der Aula

24. Stadttheater: Kantonschulkonzert

25. Rest. Landhaus: Grosse Briefmarkenbörse

27. Stadttheater: «Home» von David Storey (Schauspielhaus Zürich)

28. Stadttheater: «Orpheus und Eurydike», Oper von Ch. W. Gluck (Stadttheater Basel)

30./31. Kirche St. Johann: Karfreitagskonzerte. Leitung: Johannes Zentner. Solisten

April: 5. Stadttheater: Liederabend Anneliese Rothenberger. Am Klavier: Günther Weissenborn

7. Stadttheater: «Orpheus und Eurydike», Oper von Ch. W. Gluck (Stadttheater Basel)

7./9. Zirkus Knie

10./11. Stadttheater: «Die Csardasfürstin», Operette von Emmerich Kálmán (Stadttheater Luzern)

#### S-chanf

März: 12. Engadin-Skimarathon

#### Schönried

März: 12./26. Pauschalkiwochen

13./14. Curling: Maya-Cup

#### Schwanden

März: 31. Evang. Kirche: Abendmusik

#### Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. – Turmmuseum (Kantonalschweizerisches Historisches Heimatmuseum)

#### Scuol-Tarasp-Vulpera

März: Bis 26. Spezialsikikurse

11./12. Curling: Klubmeisterschaften

April: 9. Hermann-Frei-Memorial: Slalom, Riesenslalom

#### Sembracher

Avril: 2. Jour de Pâques: Distribution du vin pascal devant la maison bourgeoiale

#### Sierre

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Rilke. – Musée des tireurs

#### Sils i. E.

Mars: Pferdeschlittenfahrten

30. Furtschellas-Bahn: Mondscheinfahrt

April: 2. Oster-Kinderskirennen

#### Silvaplana

März: 12. 4. Engadin-Skimarathon

April: 9./23. Frühlingsskiwochen

#### Sion

Mars: 16. Récital de piano Arthur Rubinstein

Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505

#### Sissach

März: 31. Schloss Ebenrain: Gitarrenrezital Narciso Yepes

#### Solothurn

März/April. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele

März: 12. Markuskirche Bettlach: Abendmusik

23. Konzertsaal: Solothurner Kammerorchester

Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, alt-deutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert»

#### St-Aubin

Mars: 18. Soirée du Chœur d'hommes

#### St. Gallen

Konzerte und Theater

März/Mai. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett

März: 11./18. Kellertour am Müllerort: Pic, Clown und Pantomime

11., 15., 18., 25. Puppentheater

16./17. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Armin Jordan. Solistin: Maria Tjipo, Klavier

25./26. Tonhalle: Palmsonntagskonzerte. Leitung: Etienne Krähenbühl

#### Ausstellungen

März/30. April. Stiftsbibliothek: St.-Galler Manuskripte

17. März/30. April. Historisches Museum: Paul Cézanne, Zeichnungen

#### Sport

März: 19. Waffellauf

#### Diverses

März: 12. Kongresshaus Schützengarten: Grosse Briefmarkenbörse

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour. – Hotel Hecht: Jeden Freitag St.-Galler Party

#### St-Luc

Mars: Jusqu'au 20. «Forfait-Skieurs»

#### St. Moritz

März: 12. 4. Engadin-Skimarathon Maloja–Zooz

19. Internationale Skisprungkonkurrenz: «Grand Prix des Nations»

19. März/16. April. Frühlingsskikurse

Das ganze Jahr. Internationales Höhentrainings- und Wettkampfszentrum

#### Stoos

März: Bis 25. Ski- und Sportwochen

18./19. 18. Kolping-Skitage

19. Stoos-Riesenslalom

21. Skirennen der Bergschule Stoos

26. 30-km-Dauerlauf TV Unterstrass, Zürich

29. Curling: Fox-Trophy

April: 8. Clubrennen SC Stoos

#### Thun

11. März/4. April. Galerie Aarequai: Jean Beyeler, Ölbilder

12. März/18. April. Atelier-Galerie: Ernst Brocchetti

März: 14./18. Keller-Theater: «Enthauptungen» von Hanns Dieter Hüsch

18. März/23. April. Kunstsammlung Thunerhof: Eigene Sammlung und Geiser/Morgenthaler

26. Schloss Thun: Eröffnung des Historischen Museums. – Schadaupark: Eröffnung des Woche-Panoramas

8. April/2. Mai. Galerie Aarequai: Margret Künzi, Zeichnungen und Ölbilder

Das ganze Jahr. Galerie René Steiner: Permanente Ausstellung alter Meister des 16.–19. Jahrhunderts

#### Thyon

Mars: 30/31. Slalom parallèle, open

#### Tramelan

Mars: 13. Récital Teresa Vieira, pianiste

#### Ulrichen

März: 11./25. Ferienlager Ägina: Langlaufwochen

#### Unterwasser

März: Jede Woche Kinderskirennen und Skischilbi

#### Val-de-Travers

Mars: 11/12. Couvet: Marche à ski «La Blanche Randonnée»

#### Verbier

Mars: 12/19. Semaine de vacances de la FSS

16. Ski: Concours «Elle et Lui»

19/25. Semaine blanche forfaitaire

Avril: 9/23. Semaines blanches forfaitaires

#### Vercorin

Mars: 23. Ski de fond: Grand Prix de la Brenta

#### Vevey

Mars: 10/11. Théâtre du Château, La Tour-de-Peilz: Cabaret de jeunes artistes suisses

11. Casino du Rivage: Soirée de «La Lyre». – Salle des Remparts, La Tour-de-Peilz: Soirée annuelle de «Le Vegnon»

11/26. Galerie Arts et Lettres: H. Stager, peintre

13. Théâtre: Récital Pinchas Zukerman, violoniste

16. Hôtel Suisse: Bourse philatélique

18. Théâtre: Soirée d'accordéonistes. – Salle des Remparts, La Tour-de-Peilz: Chœur d'hommes «Jeune Harmonie»

22. Théâtre: «Le Testament du Chien», de Ariano Suassuna (Jeune Théâtre National de Paris)

24. Théâtre: Récital Teresa Berganza, mezzosoprano. – Théâtre du Château, La Tour-de-Peilz: Duo José Barreña Dias, guitariste; Rey Terrace, flûtiste

25. Théâtre du Château, La Tour-de-Peilz: Spectacle de marionnettes

Avril: 8/9. Théâtre du Château, La Tour-de-Peilz: Pic, clown et pantomime

8/23. Galerie Arts et Lettres: J.-J. Gut, peintre

#### Villars

Mars: Jusqu'au 12. Skibob: Championnat d'Europe

11. Concours de ski «Les Petits Bouquetins»

11/12, 18/19. Curling: Coupe de l'Hôtel Curling, Coupe du Préfet d'Aigle

19. Ski: Course de fond Villars–Les Diablerets

25/26. Curling: Coupe du Printemps, Challenge des Alpes vaudoises

Avril: 1<sup>er</sup>/3. Curling: Coupe de Pâques

#### Visp

März: 12. «Zur alten Post»: Konzert der «Vispe»

#### Vitznau

3. April/Sept. Wöchentlich geführte Rigi-Wanderung

#### Vouvry

Mars: 25. Soirée du «Vieux-Vouvry»

#### Weggis

März: 25. Eröffnung des Hallenbades

#### Wengen

März: 11. Eishockey: Freundschaftsspiel

12. März-Riesenslalom

13./19. 6. Wengener Curlingwoche:

13./14. März: Night Owl Cup;

15./16. März: Kunsteisbahn-Trophy;

18./19. März: Preis der Hotellerie

24./26. Eishockey: Crystal-Cup

April: 6./7. Ski: DHO Easter Races  
8. Ski: Gletscherabfahrten

#### Wil

Das ganze Jahr. Ortsmuseum im Hof: Täglich geöffnet

#### Wildhaus

März: 15. Kinderball und Skichilbi  
28. Internationaler Jugendvergleichskampf

#### Wintersingen

Das ganze Jahr. Am Rehfels: Freilicht-Kunstausstellung

#### Winterthur

März/April. Spielzeit des Stadttheaters. – Heimatmuseum Lindengut: «50 Jahre Stadtvereinigung 1922–1972»

März: Bis 12. Kunstmuseum: «Naive Malerei in Ungarn»

11. März/15. April. Kunsthalle im Waaghau, Marktstrasse 25: Karl Landolt  
11. Stadttheater: Tanzabend Helma Froboese  
12. Ref. Kirche Oberwinterthur: Orchesterkonzert. Leitung: Edwin Nievergelt. Solist: André Manz, Orgel  
13./16. Stadttheater: «Othello» von W. Shakespeare (Tournée-Theater)  
15. Stadthausaal: Wiener Oktett. – Waaghau: Puppentheater  
19. Stadtkirche: Chorkonzert. Leitung: Andreas Juon  
20./21. Stadttheater: «Irene»  
22./25. Waaghau: Puppentheater  
24./25. Stadthausaal: Synchronkonzerte. Leitung: Fritz Rieger. Solistin: Ingrid Haebler, Klavier

28. Stadttheater: «Der Arzt und die Liebe»  
31. Stadtkirche: Karfreitagskonzert. Leitung: Carlos Ehrensperger. Solistin: Alice Jucker-Baumann, Orgel. – Zwinglikirche: Karfreitagskonzert

April: 5. Stadthausaal: Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solist: Primoz Novšak, Violine

5./6. Stadttheater: «Galilei» von Bertolt Brecht

8. Stadthausaal: Orchesterkonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solisten: Basia Retchitzka, Sopran; Arlette Chédél, Alt

Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – «Am Römerholz»: Sammlung Dr. Oskar Reinhart. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut». – Kleinmeistersammlung Jakob Briner. – Uhrensammlung Konrad Kellenberger

#### Yverdon

Mars: 14. Théâtre municipal: Orchestre de chambre de Cologne. Direction: Helmut Müller-Brühl. Solisten: Günther Passin, haut-bois; Volker Worlitsch, violon  
21. Théâtre municipal: «Le Testament du Chien», d'Ariano Suassuna (Jeune Théâtre Nationale de Paris)  
26. Temple: Concert Pierre Sancho, violoncelliste; Claude Reutter, organiste

#### Zermatt

April: 9./16. Ferienwoche des SSV

#### Zofingen

April: 9. Hundeschau

#### Zug

März: 20. Casino: «Zur schönen Aussicht», Komödie

27. St.-Michaels-Kirche: Passionskonzert

April: 5. Casino: «Der Geizige», Komödie  
8. «Quer durch Zug»

#### Zuo

März: 12. Zielankunft des Engadin-Skimarathons 1972

#### Zürich

##### Konzerte und Theater

März/Mai. Spielzeit des Opernhauses, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters, des Theaters am Hechtplatz, des Theaters am Neumarkt, des Theaters an der Winkelwiese und des Zimmertheaters Heddy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4

März/Mai. Zimmertheater Heddy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4: Heddy-Maria Wettstein spielt Monodramen (Do-Sa). – Zbigniew Stok's Kammertheater, Hirschengraben 42: «Was kostet das Eisen?» von Bertolt Brecht; «So eine Liebe» von Pavel Kohout. – Kleine Bühne am Bucheggplatz: «Applaus für Ruth Rymonda», Krimi von Peter Pethen

März. Theater an der Winkelwiese 4: «Die vier Jahreszeiten» von Arnold Wesker (Di-Sa)  
Bis 16. Theater am Hechtplatz: Dimitri, der Clown von Ascona

12. Tonhalle: Kantorei St. Peter. Leitung: Willi Gremlich. – Tonhalle: Chorkonzert Arte antica. Leitung: Margrit Jaenike

13. Tonhalle: Violinabend Robert Kunz. Am Flügel: Rudolf am Bach  
14. Tonhalle: Klavierabend Margrit Kunz  
15. Kongresshaus: Modern Jazz Quartet  
16. Tonhalle: Synchronkonzert. Leitung: Peter Maag. Solist: Isaac Stern, Violine. – Theater am Neumarkt: Premiere «Abel und Bela» von Robert Pinget

17. Tonhalle: Kölner Kammerorchester. Leitung: Helmut Müller-Brühl. Solist: Wolfgang Schneiderhan, Violine. – Theater 11, Oerlikon: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Andor Foldes, Klavier. – Volkshaus: Popkonzert «Middle of the Road»

17. März/21. April. Theater am Hechtplatz: Cabaret «Die Wühlmäuse»

18. Opernhaus: Premiere «Das Feuerwerk», Musical von Paul Burkhard. – Wasserkirche: Zürcher Streichquartett

19. Wasserkirche: Vivaldi Players. Leitung: Bruno Incerti

20. Kongresshaus: Galakonzert Anna Moffo, Sopran

21. Kunsthaus: Jack Duprée + Hal Singer Blues Band

21., 23. Tonhalle: Synchronkonzerte. Leitung: Fritz Rieger. Solisten

22. Tonhalle: Klavierabend Ingrid Haebler. – Zunfthaus zur Meisen: Bach-Trio

24. Kammermusiksaal, Kongresshaus: Klavierabend Roy Bogas

26. Tonhalle: «Johannespassion» von J.S. Bach. Zürcher Bach-Chor. Leitung: Bernhard Henking

27. Bernhard-Theater: José Barrense Dias, Chansonnier und Gitarrist

28. März/4. April. Bernhard-Theater: Cabaret Helen Vita

30. Schauspielhaus: «Leben des Galilei» von Bertolt Brecht

31. Tonhalle: «Golgotha» von Frank Martin. Gemischter Chor. – Grossmünster: «Requiem» von W.A. Mozart. Kammerchor Kobelt mit Orchester und Solisten

April: 4. Tonhalle: Violinabend Nathan Milstein

5. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Yehudi Menuhin, Violine

5. April/7. Mai. Bernhard-Theater: Emil, Cabaret

6. Tonhalle: Igor-Strawinsky-Gedenkfeier. Leitung: Luzius Juon. – Kammermusiksaal, Kongresshaus: Violinabend Henry Criz. Am Flügel: Hilde Freund

7. Kammermusiksaal, Kongresshaus: Klavierabend Arthur Mackenzie. – Theater 11, Oerlikon: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Yehudi Menuhin, Violine. – Wengihof, Engelstr. 6: Kammerorchester Thalwil. Leitung: Willi Walker. Solist: Walter Grimmer, Violoncello. – Tonhalle: Liederabend David Pfeningner, Tenor

9. Kammermusiksaal, Kongresshaus: Klavierabend Roger Woodward. – Tonhalle: «Die Kammermusiker»

##### Ausstellungen und Messen

März/29. April. Paulus-Akademie, Witikon: Werner Frei, Bilder und Zeichnungen

März/1. April. Museum Bellerive: Zürcher Marionetten (aus der Sammlung des Kunstgewerbemuseums)

März: Bis 12. Kunsthaus: Maurice Denis, Gemälde, Handzeichnungen und Druckgraphik. – «Die Handzeichnung der Gegenwart»

Bis 18. Heimethuus, Rudolf-Brun-Brücke: Volkskunst der Greizer Sennen

Bis 19. Museum Bellerive: Gérard Charrière, Bucheinbände

11. März/7. Mai. Kunstgewerbemuseum: «Die Bühne als Forum»

12. März/2. April. Helmhaus: Zürcher Künstler III

17./25. Züspa: Hilsa, Internationale Fachmesse für Heizungs-, Luft- und Sanitärtechnik

23. März/15. April. Heimethuus, Rudolf-Brun-Brücke: Keramik von Jean-Claude de Crouzaz

Ende März/Anf. Mai. Kunsthaus: Gesamtwerk Bernhard Luginbühl – Eisenplastiken, Zeichnungen und graphische Blätter. – Helmhaus: Retrospektive Daniel Spoerri  
Ende März/April. Graph. Sammlung der ETH: Honoré Daumier

April: 9./14. Züspa: Schweizerische Einkaufswoche für Wintersportartikel

10./21. 60. Schweizer Modewochen Zürich, Herbst-/Winterkollektionen 1972/73

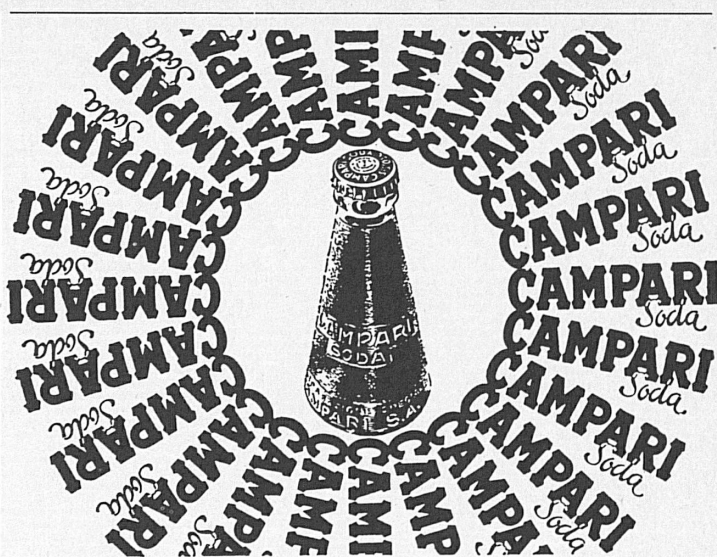
##### Internationale Kongresse und Seminare

März: 15./17. ETH: Internationales Zürich-Seminar über integrierte digitale Nachrichtensysteme für Sprache, Bilder und Daten

April: 6./8. Chirurgenkongress «Knochen-tumore»

##### Diverses

März: 25./26. Kaufleuten: Philatelia-Briefmarkenbörse



Verlangen Sie ihn im Speisewagen  
Demandez-le au wagon-restaurant  
Chiedetelo nella carrozza-ristorante

## Gebrüder Rüttimann Zug

Aktiengesellschaft  
für elektrische Unternehmungen  
Telefon 042 21 11 25

Treue Kunden  
Treue Mitarbeiter

Spezialgeschäft für Frei-  
und Kabelleitungen jeder Art  
Schwebebahnen  
Trolleybus- und Bahnleitungen

Das ganze Jahr. Kunsthaus (Alberto Giacometti, Plastiken, Bilder, Zeichnungen). – Kunstgewerbemuseum der Stadt Zürich (nur geöffnet während Wechselausstellungen). – Kunstgewerbemuseum Sammlung: Museum Bellerive, Höschgasse 3 (Montag geschlossen). – Centre Le Corbusier. – Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken ausseruropäischer Kunst. – Heimethuus (Rudolf-Brun-Brücke) und Nationalbankgebäude (Bahnhofstrasse): Schweizer Volkskunst und ländliches Handwerk. – Schweizer Baumsterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Zoologisches Museum der Universität (Die Vögel der Erde). – Paläontologisches Museum der Universität (Fische und Saurier aus der Trias des Monte San Giorgio TI). – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmuseum. – Zoologischer Garten

#### Zweismimmen

März. Jeden Freitag Gästeskirennen und Fondue-Party mit Fackelabfahrt  
Bis 25. Spezialskiwochen  
11./12. 10. Schweizerischer Winterbergsskilauf Obersimmental  
18./19. Rennen des SC Zweismimmen

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsvereine

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux